



漸奕信勳爵文物信託

**THE LORD WILSON
HERITAGE TRUST**

Annual Report
報告書 2001 - 2002

**The Secretariat
Lord Wilson Heritage Trust**

41/F Revenue Tower
5 Gloucester Road, Wanchai
Hong Kong.

Tel : 2594 5628

Fax : 2802 4893

e-mail address : culture@hab.gov.hk

Chairman's Foreword	2
The Lord Wilson Heritage Trust	3
Trust Activities	6
Annexes	
I. Membership List of the Board of Trustees	12
II. Membership List of the Council	13
III. Financial Report	14

Chairman's Foreword

As Chairman of the Board of Trustees of the Lord Wilson Heritage Trust, it is my pleasure to present this ninth Annual Report of the Trust which covers the work of the Board of Trustees and the Council of the Trust for the period from 1 April 2001 to 31 March 2002.

Established in December 1992, the Trust aims to preserve and conserve the human heritage of Hong Kong by organizing activities and providing funding support to assist community organizations and individuals to undertake heritage related activities and research projects. Continuing our commitment to foster the community's interest and concern for local heritage, a wide range of activities and projects such as hosting of International Association for Study of Traditional Environments (IASTE) - Hong Kong Conference 2002, summer programmes for youth, publication of informative pamphlets on local heritage, production of 3D jigsaw puzzles of the Former Kowloon British School, as well as researches and studies have been carried out in this financial year. Highlights of these projects and activities are well presented in the report.

Donations are an important source for the effective functioning of the Trust. In 2001-2002, donations from the Shanghai Commercial Bank Limited in connection with the "Hong Kong's Heritage Credit Card" amounted to \$94,458. I would like to express my gratitude to all those who have contributed to the Trust to date. I would also like to extend my sincere appreciation to Members of the Board of Trustees and the Council for their devotion to the work of the Trust during the past year.

With these few words, I am pleased to formally lay this report before you, Members of the Legislative Council, in accordance with section 13(5) of the Lord Wilson Heritage Trust Ordinance, and to express my hope that you will continue to give support to our work.

CHENG Hoi-chuen, Vincent, JP
Chairman, Board of Trustees

The Lord Wilson Heritage Trust

The Lord Wilson Heritage Trust was established in December 1992, following the enactment of an Ordinance bearing the same name, to provide an opportunity for the community to express its appreciation of the contribution made to Hong Kong by Lord Wilson during his term as Governor of Hong Kong, and to join hands further to promote the preservation and conservation of Hong Kong's heritage.

The Trust aims to preserve and conserve the human heritage of Hong Kong by any or all of the following means :

- a) the identification, restoration and refurbishment of relics, antiquities and monuments and of other historical, archaeological and palaeontological objects, sites or structures in Hong Kong;
- b) the provision of facilities at antiquities and monuments and at historical and archaeological sites or structures in order to assist public access to and appreciation of such sites or structures;
- c) the aural, visual and written recording of sites of historic interest, traditional ceremonies and other aspects of the human heritage of Hong Kong;
- d) the publication of books, papers and periodicals, and the production of tapes, discs and other articles relating to the objects of the Trust;
- e) the holding of exhibitions and conferences relating to the objects of the Trust;
- f) educational activities which will increase public awareness of and interest in the human heritage of Hong Kong; and
- g) any other activities which will promote the objects of the Trust.

Trust Assets

Since the announcement of the establishment of the Trust in 1992 and up to the end of this report period (i.e. 31 March 2002), the Trust has received a total of \$43,864,256 in donation from various public-spirited individuals and organizations.

Board of Trustees and Council

In accordance with the provisions of the enabling Ordinance, a Board of Trustees and a Council have been established since February 1993.

The main function of the Board of Trustees is to manage the investment of the Trust capital and to take responsibility for related financial matters so as to ensure that a steady income will be generated to finance the Trust's activities. The Board also decides on broad policy matters and gives direction on how the objects of the Trust should be met.

The Council on the other hand is concerned with the execution of the Board's decisions, and the implementation of activities for promoting heritage preservation and conservation in Hong Kong.

Membership of the Board of Trustees and the Council are at Annexes I and II.

Investment

The Board of Trustees decided that a professional fund manager should be appointed to invest the Trust's capital and that he should operate within the following basic parameters:

- a) to ensure as far as practicable the preservation and growth of the real value of the Trust capital; and
- b) to generate sufficient annual earnings to support the planned activities of the Council.

A Fund Management Committee was subsequently formed in March 1993 by the Board of Trustees to consider investment proposals from prospective fund management companies. The Committee recommended and the Board approved that Wardley Investment Services (Hong Kong) Limited (renamed HSBC Asset Management (Hong Kong) Limited since 28 February 1994) be appointed as the Trust's Fund Manager and be entrusted to invest the Trust assets in accordance with the following instructions:

- a) that the investment portfolio should be made up of 50% in global bonds and 50% in Hong Kong and US equities, with a spread of 5% both ways. Any deviation of the portfolio ratio would require the specific approval of the Chairman of the Board of Trustees;

- b) that bond investments be restricted to those issued by borrowers which have a rating of AAA or AA where they are rated, or guaranteed by the organizations with such ratings, or those issued by or guaranteed by the Government of the Hong Kong Special Administrative Region, or companies which are among the thirty largest in Hong Kong;
- c) that equity investments be restricted to the leading fifty equities in Hong Kong, and, in other territories to those companies with a market valuation of US\$100 million or more or its equivalent in local currency;
- d) that the investments may include HSBC pooled vehicles in Japan, US and Europe; and
- e) that income from investment should be remitted to the Trust on a quarterly basis.

A sum of \$43 million was transferred to the Fund Manager on 21 May 1993 to establish an investment portfolio for the Trust.

The financial report of the Trust containing the auditor's report and the statement of accounts of the Trust, including an income and expenditure account and a balance sheet are at Annex III. Together these give a clear picture of the financial position of the Trust as at 31 March 2002.

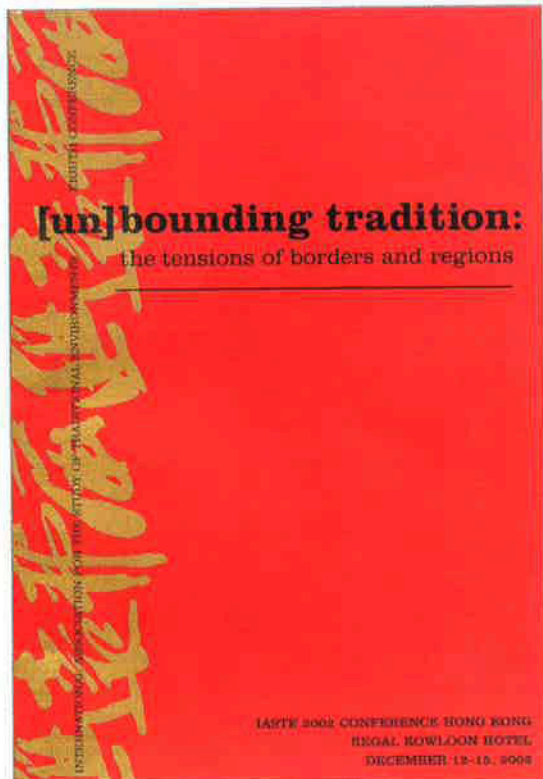
Having noted that the portfolio value of the Trust has been continuously declining, a review is being conducted by the Fund Management Committee on the investment guidelines and the performance of the Trust's Fund Manager.

Trust Activities

During the report period, the Trust continued to promote heritage preservation and education, and to support community initiatives with a view to fostering a sense of belonging in Hong Kong. The following activities were organized to achieve these objectives.

International Association for Study of Traditional Environments (IASTE) - Hong Kong Conference 2002

In 2001, the Trust granted \$435,860 to the Department of Architecture of the University of Hong Kong to host a conference to be held from 12 to 15 December 2002. The theme of the conference is "(Un) Bounding Tradition: The Tensions of Borders and Regions". The goal of this conference is to understand the tensions and differences between social, political, economic and other intangible boundaries that divide cultures, define their identities and encapsulate their inherent issues. Such an understanding is all the more important in the face of increasing globalization of cultures and economics. Over 150 scholars from around the world will participate in the 4-day conference to explore the theme in the context of places and disciplines.



▲ Promotion material for the IASTE - Hong Kong Conference 2002

Heritage-related Activities for the Youth

The Trust granted \$276,055 for disbursement to the Summer Youth Programme Committee of the Home Affairs Department for organizing heritage-related activities in local districts in 2001 around the summer vacation. Through participation in these activities, young people developed their interest in preserving local heritage. A total of 93 activities including visits to museums and heritage sites, competitions, exhibitions and workshops were organized for 7,594 young people. Their feedback was both positive and encouraging.



▲ Visit to Hong Kong Museum of History



▲ A briefing was given to the participants by the staff of the Tai O Cultural Workshop.

Publication of "Hong Kong's Heritage - A History of 6,000 Years" and "Archaeological Discoveries from Tung Wan Tsai North, Ma Wan"

The Antiquities and Monuments Office (AMO) of the Leisure and Cultural Services Department publishes from time to time informative pamphlets on local heritage. In early 2002, the Trust granted \$59,928 to AMO to reprint the pamphlets "Hong Kong's Heritage - A History of 6,000 Years" and "Archaeological Discoveries from Tung Wan Tsai North, Ma Wan" to cope with the increasing demand from the public for information on local heritage. The pamphlets have been distributed for free to schools, educational institutions and members of the public. It is hoped that the publications can help local residents and overseas visitors appreciate the archaeological and heritage buildings/structures in Hong Kong.



▲ "Hong Kong's Heritage - A History of 6,000 Years"



▲ "Archaeological Discoveries from Tung Wan Tsai North, Ma Wan"

Production of 3D Jigsaw Puzzles of the Former Kowloon British School

With a support of \$50,000 from the Trust, AMO produced 1,000 3D jigsaw puzzles of the Former Kowloon British School, one of the declared monuments in Hong Kong, for enhancing people's understanding of local heritage. The Former Kowloon British School was officially opened on 19 April 1902 and was declared as a monument in 1991. It is a typical Victorian structure adapted to local climatic conditions with wide verandas, high ceilings and pitched roofs and is now used as the Head Office of AMO. The puzzles will be distributed to concerned parties as souvenirs and for sale. Through building the puzzle, people may know more about the structure and architectural merits of this historical monument.



◀ 3D jigsaw puzzle of the Former Kowloon British School



Research and Publication of a Book of the History of Lok Sin Tong

The Trust has approved an allocation of HK\$65,000 to support the publication of a book on the historical development of Lok Sin Tong. Based on documentation, photographs and oral report, the book reconstructs the rise and decline of Lok Sin Tong, with a view to reflecting the changes in landform and local lives of Kowloon during the past one hundred years and more.



▲ A book on the historical development of Lok Sin Tong

Hong Kong's Heritage Credit Card

The Hong Kong's Heritage Credit Cards, issued by the Shanghai Commercial Bank Limited (SCB) in co-operation with the Trust, continued to provide financial support to Trust activities organized in the year. To provide more choices for credit card users who are interested in local heritage, a new Hong Kong's Heritage MasterCard Card has been launched. A "Tsim Sha Tsui Former KCR Terminus Clock Tower" crystal is offered to every new cardholder as a welcome gift. Donation received from SCB during the year amounted to \$94,458.



▲ The Hong Kong's Heritage Credit Cards



► "Tsim Sha Tsui Former KCR Terminus Clock Tower" crystal

Funding Support for Community Initiatives

As in the past, the Trust continued to support initiatives from community organizations for carrying out heritage-related projects in 2001/2002. A sum of \$961,915 was granted for the following projects :

- a) The hosting of International Association for Study of Traditional Environments (IASTE) - Hong Kong Conference 2002 by Department of Architecture, The University of Hong Kong (\$435,860);
- b) 2001 Summer Youth Programme by the Summer Youth Programme Committee of Home Affairs Department (\$276,055);
- c) The study on Sun Yat-sen's activities in Hong Kong during his formative years (1883-95) by Dr John WONG Yue-wo (\$100,000); and
- d) The study on disused military structures on Devil's Peak by Dr Lawrence LAI Wai-chung and Dr Daniel HO Chi-wing (\$150,000).

ANNEX I

Board of Trustees of the Lord Wilson Heritage Trust Membership (1.4.1999 - 31.3.2002)

Chairman

Mr CHENG Hoi-chuen, Vincent, JP

Members

Miss CHIU Kam-hing, Kathy, JP

Dr FUNG Kwok-hun, William, JP

Mr Edward HO Sing-tin, SBS, JP

Mr KWOK Ping-sheung, Walter, JP

Mr LI Tzar-kai, Richard

Mr LIU Lit-mo, JP

Prof LUNG Ping-yeec, David, SBS, JP

Mr Alasdair G Morrison

Mrs NG WONG Yee-man, Gloria, JP

Dr TSUI Tsin-tong, GBS, JP

Mr WONG Shou-yeh, David, JP

The Hon WU King-cheong, Henry, BBS

Dr WU Po-him, Philip, JP

Miss WU Suk-ching, Annie, SBS, JP

Secretary for Home Affairs or his representative (ex-officio)

**Council of the Lord Wilson Heritage Trust
Membership (1.4.1999 - 31.3.2002)**

Chairman

Mr Edward HO Sing-tin, SBS, JP

Members

Mr LEUNG Wai-yin, Wayne

Prof LUNG Ping-ye, David, SBS, JP

Mr MOK Ying-fan

Mrs Pamela Rumball Rogers

Dr SINN Yuk-ye, Elizabeth, BBS

Ms YAU Siu-fee, Sylvia

Director of Architectural Services or his representative

Director of Education or his representative

Deputy Secretary for Home Affairs (Culture and Sport) or his representative
(ex-officio)

ANNEX III

KPMG Peat Marwick

Certified Public Accountants

LORD WILSON HERITAGE TRUST
ACCOUNTS FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2002

Honorary auditors' report to the Trustees of Lord Wilson Heritage Trust

We have audited the financial statements on pages 2 to 9 which have been prepared in accordance with accounting principles generally accepted in Hong Kong.

Respective responsibilities of the Trustees and auditors

The Lord Wilson Heritage Trust Ordinance requires the Trustees to prepare proper accounts and the Trustees have resolved to prepare financial statements which give a true and fair view. In preparing financial statements which give a true and fair view, it is fundamental that appropriate accounting policies are selected and applied consistently, that judgements and estimates are made which are prudent and reasonable and that the reasons for any significant departure from applicable accounting standards are stated.

It is our responsibility to form an independent opinion, based on our audit, on those financial statements and to report our opinion to you.

Basis of opinion

We conducted our audit in accordance with Statements of Auditing Standards issued by the Hong Kong Society of Accountants. An audit includes examination, on a test basis, of evidence relevant to the amounts and disclosures in the financial statements. It also includes an assessment of the significant estimates and judgements made by the Trustees in the preparation of the financial statements, and of whether the accounting policies are appropriate to the Trust's circumstances, consistently applied and adequately disclosed.

We planned and performed our audit so as to obtain all the information and explanations which we considered necessary in order to provide us with sufficient evidence to give reasonable assurance as to whether the financial statements are free from material misstatement. In forming our opinion we also evaluated the overall adequacy of the presentation of information in the financial statements. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

Opinion

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the state of the Trust's affairs as at 31 March 2002 and of its deficit for the year then ended and have been properly prepared in accordance with the Lord Wilson Heritage Trust Ordinance.



Certified Public Accountants
Hong Kong, 26 September 2002

LORD WILSON HERITAGE TRUST

Income statement

for the year ended 31 March 2002

(Expressed in Hong Kong dollars)

	Note	2002	2001
Other revenue			
Dividends from investments	\$	285,205	\$ 375,174
Interest income		1,762,129	2,310,346
Sale proceeds on publications		-	1,950
Sundry income		210	-
	\$	<u>2,047,544</u>	<u>\$ 2,687,470</u>
Other net expenses			
Net realised and unrealised losses on investments	\$	3,185,863	\$ 10,197,194
Exchange (gain)/loss		(228)	49,077
	\$	<u>3,185,635</u>	<u>\$ 10,246,271</u>
Expenditure			
Grants	3 \$	1,367,615	\$ 1,154,199
Fees and expenses	4	<u>215,264</u>	<u>262,149</u>
	\$	<u>1,582,879</u>	<u>\$ 1,416,348</u>
Deficit for the year	\$	(2,720,970)	\$ (8,975,149)
Accumulated surpluses brought forward		<u>16,021,143</u>	<u>24,996,292</u>
Accumulated surpluses carried forward	\$	<u>13,300,173</u>	<u>\$ 16,021,143</u>

No separate statement of recognised gains and losses has been prepared as the deficit for the year would be the only component of this statement for both years.

The notes on pages 4 to 9 form part of these financial statements.


LORD WILSON HERITAGE TRUST

Balance Sheet At 31 March 2002


(Expressed in Hong Kong dollars)

	Note	2002	2001
Current assets			
Investments	7	\$ 46,681,803	\$ 58,541,832
Cash and deposit balances	8	9,993,407	540,208
Other receivables	9	<u>496,719</u>	<u>716,401</u>
		\$ 57,171,929	\$ 59,798,441
Current liability			
Accounts payable	10	<u>7,500</u>	<u>7,500</u>
Net current assets		<u>\$ 57,164,429</u>	<u>\$ 59,790,941</u>
Representing:			
Trust capital account	11	\$ 43,864,256	\$ 43,769,798
Accumulated surpluses		<u>13,300,173</u>	<u>16,021,143</u>
		<u>\$ 57,164,429</u>	<u>\$ 59,790,941</u>

Approved by the Board of Trustees on 26 September 2002



 Mr CHENG Hoi-chuen, Vincent, JP
 (Chairman)



 Prof LUNG Ping-ye, David, SBS, JP
 (Member)

For and on behalf of
 Lord Wilson Heritage Trust

The notes on pages 4 to 9 form part of these financial statements.

LORD WILSON HERITAGE TRUST

Notes on the Accounts

(Expressed in Hong Kong dollars)

1 Status and objects of the Trust

(a) Status

The Trust was established under the Lord Wilson Heritage Trust Ordinance on 18 December 1992.

(b) Objects

The objects of the Trust are the preservation and conservation of the human heritage in Hong Kong.

2 Significant accounting policies

(a) Statement of compliance

These financial statements have been prepared in accordance with all applicable Statements of Standard Accounting Practice and Interpretations issued by the Hong Kong Society of Accountants and accounting principles generally accepted in Hong Kong. A summary of the significant accounting policies adopted by the Trust is set out below.

(b) Basis of preparation of the financial statements

The measurement basis used in the preparation of the financial statements is historical cost modified by the marking to market of all investments in securities as explained in the accounting policies set out below.

(c) Income recognition

- (i) Dividend is recognised at the time when the right to receive payment is established.
- (ii) Interest income is accrued on a time-apportioned basis on the principal outstanding and at the rate applicable.

(d) Donations

Donations received are credited directly to the trust capital account.

(e) Fixed assets

Fixed assets are stated at cost less depreciation which is calculated to write off their cost on a straight line basis over their estimated useful lives of four years.

2 Significant accounting policies (continued)

(f) Other investments

- (i) Securities held by the Trust principally for the purpose of generating a profit from short term fluctuations in price or dealer's margin are stated in the balance sheet at fair value. Changes in fair value are recognised in the income statement as they arise.
- (ii) Profits or losses on disposal of investment in securities are determined as the difference between the estimated net disposal proceeds and the carrying amount of the investments and are accounted for in the income statement as they arise.

(g) Translation of foreign currencies

Foreign currency transactions during the year are translated into Hong Kong dollars at the exchange rates ruling at the transaction dates. Monetary assets and liabilities in foreign currencies are translated into Hong Kong dollars at the exchange rates ruling at the balance sheet date. Exchange gains and losses are dealt with in the income statement.

(h) Related parties

For the purposes of these financial statements, parties are considered to be related to the Trust if the Trust has the ability, directly or indirectly, to control the party or exercise significant influence over the party in making financial and operating decisions, or vice versa, or where the Trust and the party are subject to common control or common significant influence. Related parties may be individuals or entities.

There was no significant related parties transaction entered into during the year.

3 Grants

Heritage Research or Presentation	2002	2001
Planning for sustainable cultural heritage tourism in Hong Kong	\$ -	\$ 49,804
Study and drafting of "The Study of the Siu Lam Kiu Site in Hong Kong"	112,375	224,750
Landscape archaeology and summary of palaeoenvironmental information in Hong Kong	30,850	61,700
Study on Sun Yat-sen's activities in Hong Kong during his formative years (1883-95)	50,000	-
Research and editorial work on four volumes of a six-volume documentary history of Hong Kong	126,500	-
Research on Indian communities	231,704	-
Reconstruction of Shatin history - an oral history project	(1,172)	-
Renovation and re-roofing of the Li Hall, St John's Cathedral	-	335,775
Conservation of a historical school building in the implementation of an IT pilot project	-	77,500
International Association for Study of Traditional Environments - Hong Kong Conference 2002	217,930	-
St Andrew's Church - renovation of the Old Vicarage and the Caretaker's House	<u>30,135</u>	<u>-</u>
	<u>\$ 798,322</u>	<u>\$ 749,529</u>

Promotion of Heritage Awareness	2002	2001
Summer Youth Programme by Home Affairs Department	\$ 177,403	\$ 365,672
Heritage see-through and exhibition	6,930	2,310
"香江倩影" - photos and film competition, tours to Tai O and Yam O and artwork exhibition	19,299	36,688
Hong Kong Museum of Medical Sciences Society -installation of four sets of interactive computer learning system	73,500	-
Production of information pamphlets on local heritage	59,928	-
Production of quarterly bulletin - "Hong Kong Heritage"	212,955	-
Friends of Heritage	19,278	-
	<u>\$ 569,293</u>	<u>\$ 404,670</u>
	<u>\$ 1,367,615</u>	<u>\$ 1,154,199</u>

4 Fees and expenses

	2002	2001
Accountancy fee	\$ 30,000	\$ 30,000
Advertising	11,470	23,394
Custodian charges	5,825	5,034
Management fee to fund managers	160,232	183,134
Miscellaneous expenses	1,582	598
Printing and stationery	40,633	42,000
Refund of commission	(34,478)	(22,011)
	<u>\$ 215,264</u>	<u>\$ 262,149</u>

5 Taxation

The Trust is exempt under section 88 of the Hong Kong Inland Revenue Ordinance from any tax by reason of being a charitable institution or trust of a public character. Accordingly, no provision for Hong Kong taxation is required in the financial statements.

6 Fixed assets

	Furniture, fixtures and equipment
Cost:	
At 1 April 2001 and 31 March 2002	\$ 31,914
Accumulated depreciation:	
At 1 April 2001 and 31 March 2002	\$ 31,914
Net book value:	
At 31 March 2002	\$ -
At 31 March 2001	\$ -

7 Investments

	2002 Market value	2001 Market value
Equity securities		
Listed		
- Hong Kong	\$14,147,425	\$14,624,175
- Outside Hong Kong	<u>12,727,725</u>	<u>14,705,438</u>
	<u>\$26,875,150</u>	<u>\$29,329,613</u>
Debt securities		
Listed		
- Hong Kong	\$ 1,059,000	\$ -
- Outside Hong Kong	13,588,832	15,488,499
Unlisted	<u>5,158,821</u>	<u>13,723,720</u>
	<u>\$19,806,653</u>	<u>\$29,212,219</u>
	<u>\$46,681,803</u>	<u>\$58,541,832</u>

8 Cash and deposit balances

	2002	2001
Cash and deposits with investment manager	\$ 9,562,721	\$ 340,400
Cash at bank	<u>430,686</u>	<u>199,808</u>
	<u>\$ 9,993,407</u>	<u>\$ 540,208</u>

9 Other receivables

All the other receivables are expected to be recovered within one year.

10 Accounts payable

All the accounts payable are expected to be settled within one year.

11 Trust capital account

	2002	2001
Trust capital brought forward	\$43,769,798	\$43,637,065
Donations received during the year	<u>94,458</u>	<u>132,733</u>
Trust capital carried forward	<u>\$43,864,256</u>	<u>\$43,769,798</u>



▲ A group photograph of members of the Board of Trustees and the Council with Lord Wilson, taken when he visited Hong Kong in October 2001

▲ 衛奕信勳爵在二零零一年十月訪問香港時，與受託人委員會及理事會成員拍照留念。

主席序言	二
衛奕信勳爵文物信託	三
信託活動	六
附件	
I. 衛奕信勳爵文物信託受託人委員會成員名單	十二
II. 衛奕信勳爵文物信託理事會成員名單	十三
III. 財政報告	十四

主席序言

我很高興以衛奕信勳爵文物信託受託人委員會主席的身分，向大家介紹信託的第九份周年報告。本報告講述受託人委員會及理事會於二零零一年四月一日至二零零二年三月三十一日期間的工作。

信託於一九九二年十二月成立，宗旨是透過籌辦活動和資助社區組織或個別人士進行與文物有關的計劃，以保存及保護香港的文物。在本財政年度，我們繼續致力促進社會人士對本港文物的認識和關注，並贊助多項活動和計劃，包括主辦二零零二年傳統環境研究學會國際會議、青少年暑期活動、編印介紹香港文物的資料小冊子、製作前九龍英童學校的立體拼圖及研究考察工作。本報告扼要載述有關計劃和活動的情況。

捐款是信託賴以有效運作的重要財政來源。在二零零一至二零零二年度，來自上海商業銀行及透過「香港文物信用卡」獲取的捐款達94,458元。我謹向曾經支持本信託的人士及團體致衷心謝意。受託人委員會及理事會成員在過去一年對信託作出了重大貢獻，我亦要向他們致謝。

根據《衛奕信勳爵文物信託條例》第13(5)條，我正式把這份報告提交立法會議員，並衷心希望各位繼續支持我們的工作。

受託人委員會主席
鄧海泉, JP

衛奕信勳爵文物信託於一九九二年十二月《衛奕信勳爵文物信託條例》頒布後成立，宗旨是使市民有機會對衛奕信勳爵出任香港總督期間為本港作出的貢獻表示謝意，及攜手進一步促進保存及保護香港的文物。

本信託旨在以下列任何或全部方法保存及保護香港的文物 —

- (a) 鑑別、修復及翻修遺蹟、古物及古蹟，以及香港其他具歷史、考古學及古生物學價值的物體、遺址或結構物；
- (b) 在古物、古蹟以及歷史和考古遺址或結構物所在之處提供設施，以協助公眾人士進入及欣賞該等遺址或結構物；
- (c) 為具歷史價值的地點、傳統儀式及其他方面的香港文物，作視聽及文字紀錄；
- (d) 出版與信託宗旨有關的書報、期刊，及製作與信託宗旨有關的紀錄帶、紀錄碟及其他物品；
- (e) 舉行與信託宗旨有關的展覽及會議；
- (f) 舉辦可促使公眾人士對香港文物更關注及更感興趣的教育活動；以及
- (g) 舉辦可發揚信託宗旨的其他活動。

信託資產

自一九九二年宣布成立本信託至本報告期結束為止(即二零零二年三月三十一日)，信託收到各界熱心公益的個別人士及團體共43,864,256元的捐款。

受託人委員會及理事會

受託人委員會及理事會已於一九九三年二月根據賦予權力的條例所載條文成立。

受託人委員會的主要職能是管理信託資金的投資，及對有關財政事宜負責，以確保產生穩定的收入來資助信託的活動。委員會亦會就一般的政策事宜作出決定，並就如何達致信託的宗旨給予指示。

理事會則負責執行受託人委員會的決定，以及推行促進保存及保護香港文物的活動。

受託人委員會和理事會的成員名單載於附件I及II。

投資

受託人委員會決定應委任一名專業基金經理，利用信託的資金進行投資，並根據下列基本原則運用款項——

- (a) 盡量確保信託資金的實際價值能得以保存及增長；以及
- (b) 每年賺取足夠的資金，以支持理事會所策劃的活動。

受託人委員會其後於一九九三年三月成立一個基金管理委員會，以審議可能獲選的基金管理公司所提交的投資建議。基金管理委員會建議及受託人委員會批准，委任獲多利投資服務(香港)有限公司(由一九九四年二月二十八日起易名為匯豐投資管理(香港)有限公司)為信託基金經理，並委託該公司根據下列指示利用信託資產進行投資——

- (a) 有關的投資組合應包括50%的環球債券及50%的香港和美國股票，差距幅度不大於5%。如要偏離上述投資組比率，必須獲得受託人委員會主席明確批准；

- (b) 債券的投資應限於獲評定為AAA或AA級的貸款人、或由獲評定為這些級別的機構保證的貸款人，或由香港特別行政區政府所發行或保證，或本港最大規模的30間公司所發行的債券；
- (c) 股票的投資應限於本港主要的50隻股票，以及若在其他地方，則限於市值一億美元或以上或以本地貨幣計算同等市值的公司的股票；
- (d) 投資可包括「匯豐投資」在日本、美國和歐洲的集合投資工具；以及
- (e) 投資所得的收入應按季提交給信託。

當局於一九九三年五月二十一日將為數4,300萬元的款項撥給基金經理，以成立信託的投資組合。

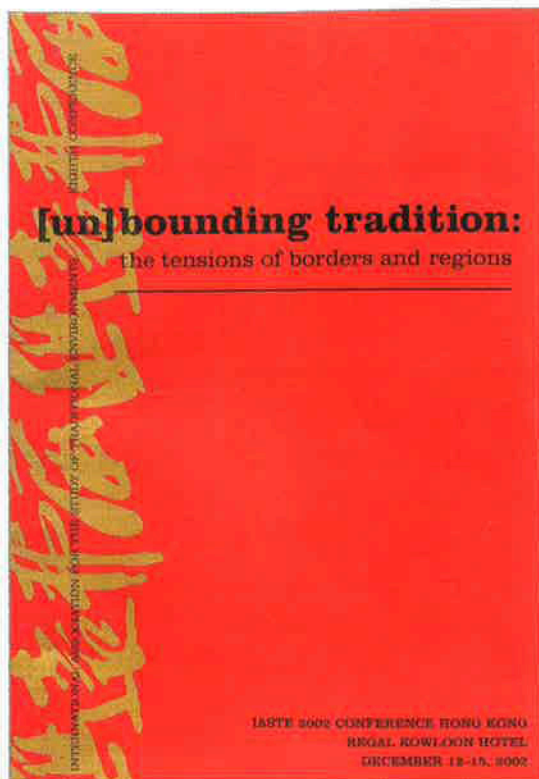
信託的財政報告，連同核數師的報告及信託的帳目結算表，包括收支帳目及資產負債表，載於附件III。這些資料清楚闡釋信託截至二零零二年三月三十一日為止的財政狀況。

基金管理委員會注意到信託投資組合的價值持續下跌，故現正對投資目標和指引，以及信託的基金經理表現進行檢討。

在報告期間，信託繼續推廣文物保護及教育的工作，並支持社區工作，以加強市民對香港的歸屬感。以下各項活動均為達到上述目標而舉辦。

二零零二年傳統環境研究學會國際會議

信託於二零零一年撥款435,860元，資助香港大學建築系於二零零二年十二月十二至十五日期間主辦的會議。會議以“(無)界傳統：邊界及衝突”為主題，就分隔文化、界定各地特質及反映各地固有問題的社會、政治、經濟及其他無形界限，探討它們之間的衝突及分歧。在文化及經濟日趨全球化之際，對上述問題的了解更具重要。在四天的會議期間，將有超過150位來自世界各地的學者從不同的角度去探討有關主題。



▲ 二零零二年傳統環境研究學會國際會議宣傳刊物

興文和育國的青少年活動

在二零零一年，信託撥款276,055元予民政事務總署轄下青少年暑期活動統籌委員會，在本港各地區舉辦與文物有關的暑期活動。青少年可透過參與這些活動，培養出對保護本地文物的興趣。有關方面共籌辦93項與文物有關的活動，參加的青少年共達7,594人，活動包括參觀博物館及古蹟、舉辦比賽與展覽，以及工作坊等。參加者的反應熱烈。



▲參觀香港歷史博物館



▲大澳文化工作室的工作人員正向參加者進行講解

編印《香港文物六千年展覽》及《馬灣東灣仔北考古收穫》 資料小冊子

康樂及文化事務署轄下的古物古蹟辦事處不時出版介紹香港文物的資料小冊子。在二零零二年年初，信託撥款59,928元予古物古蹟辦事處，重印《香港文物六千年展覽》及《馬灣東灣仔北考古收穫》資料小冊子，以配合市民對本地文物資料日益增加的需求。資料小冊子免費派發予各學校、教育機構及市民，希望有助本地市民及外地旅客欣賞香港的考古及文物建築。



▲ 《香港文物六千年展覽》



▲ 《馬灣東灣仔北考古收穫》

製作前九龍英童學校的立體拼圖

古物古蹟辦事處獲信託撥款50,000元，製作了1,000個前九龍英童學校—香港其中一座法定古蹟的立體拼圖，以增加市民對本港文物的認識。前九龍英童學校於一九零二年四月十九日正式啟用，並於一九九一年列為法定古蹟。該校校舍是典型的維多利亞時代建築，建有寬闊的游廊、高樓底和金字屋頂，以配合本港的氣候環境，現為古物古蹟辦事處的總辦事處。這批拼圖將會作為紀念品派發予有關人士，以及作出售之用。透過砌拼圖，市民可了解更多有關這座歷史古蹟的結構及建築優點。



◀ 前九龍英童學校的立體拼圖



研究和出版介紹樂善堂歷史的書籍

信託撥款65,000元，資助出版介紹樂善堂歷史發展的書籍。該書透過文獻、圖片及口述資料，重塑樂善堂的興衰，以反映九龍地方在過去百多年的地貌和民生轉變。



▲《龍城樂善—早期九龍城及樂善堂研究》

香港文物信用卡

由香港上海商業銀行和信託合作推出的香港文物信用卡，在年內繼續為各項信託活動給予財政支持。在二零零二年更推出了香港文物六千年萬事達卡，為那些對本港文物感興趣的信用卡使用者提供更多選擇。新持卡人可獲贈「尖沙咀前九廣鐵路鐘樓」水晶擺設作為迎新禮物。年內，上海商業銀行向信託捐出共94,458元。



▲香港文物信用卡



「尖沙咀前九廣鐵路鐘樓」
水晶擺設

贊助社區活動

一如過往，信託在二零零一至二零零二年度繼續資助社區組織進行與文物有關的活動，並撥款961,915元贊助下列計劃—

- (a) 香港大學建築系主辦的二零零二年傳統環境研究學會國際會議 (435,860元)；
- (b) 民政事務總署轄下青少年暑期活動統籌委員會舉辦的二零零一年青少年暑期活動(276,055元)；
- (c) 黃宇和博士就孫中山先生早年(1883-95年)在香港的活動進行的研究(100,000元)；以及
- (d) 黎偉聰博士和何志榮博士就炮台山廢棄軍事建築物進行的研究 (150,000元)。

新奧信譽文物信託

委託人委員會成員名單

(一九九九年四月一日至二零零二年三月三十一日)

主席

鄭海泉先生，JP

成員

趙金剛女士，JP

馮國綸博士，JP

何承天先生，SBS，JP

郭炳湘先生，JP

李澤楷先生

廖烈武先生，JP

龍炳順教授，SBS，JP

文禮信先生

吳王依雯女士，JP

徐展堂博士，GBS，JP

王守業先生，JP

胡經昌議員，BBS

伍步謙博士，JP

伍淑清女士，SBS，JP

民政事務局局長或其代表 (當然成員)

衝突博物館文物信託

理事會成員名單

(一九九九年四月一日至二零零二年三月三十一日)

主席

何承天先生，SBS，JP

成員

梁偉賢先生

龍炳頤教授，SBS，JP

莫應帆先生

羅美娜女士

冼玉儀博士，BBS

邱小菲女士

建築署署長或其代表

教育署署長或其代表

民政事務局副局長(文化及康體)或其代表 (當然成員)

附件 III

KPMG 畢馬域會計師行

衛奕信廉價文物信託
截至二零零二年三月三十一日止年度的帳目

呈交衛奕信勳爵文物信託受託人 名譽核數師報告

我們已審核載於第2至8頁的財政報告。有關財政報告是根據本港普遍接納的會計原理制定。

受託人及核數師各自的責任

根據《衛奕信勳爵文物信託條例》的規定，受託人議決制定財政報告，以便真實及公平反映信託的狀況。為此，必須選擇合適的會計原則並貫徹使用、作出謹慎而合理的判斷和估計，以及解釋任何偏離慣用會計準則的情況。

我們的責任是根據審核上述財政報告所得資料達成獨立意見，並將意見呈交。

意見的根據

我們根據香港會計師公會發出的核數準則進行審核工作。審核工作包括以抽查方式審核財政報告內與數額及公開資料相關的證據、評估受託人制定財政報告時所作的重要估計和判斷，以及有關的會計原則對受託人的情況而言是否適用，以及是否貫徹使用和充分公開。

我們計劃及進行核數時，已盡量取得所有我們認為必要的資料和解釋，務求掌握充分證據，就財政報告是否沒有重大錯誤提出合理保證。達成意見前，我們亦就財政報告內所提出的資料是否全面和足夠加以評估。我們相信，有關的核數工作為我們所達成的意見，提供合理根據。

意見

我們認為有關財政報告在各重要方面真實及公平反映出截至二零零二年三月三十一日止的信託狀況，以及截至上述日期止的年度虧損。我們認為有關報告已根據《衛奕信勳爵文物信託條例》妥善制定。



畢馬威會計師事務所
二零零二年九月二十六日
香港

新美書局文物信託
截至二零零二年三月三十一日止年度的
收入結算表
 (以港幣計算)

項目說明	2002	2001
其他收益		
投資所得的股息	\$ 285,205	\$ 375,174
利息收入	1,762,129	2,310,346
出售印刷物的收益	-	1,950
雜項收入	210	-
	<u>\$ 2,047,544</u>	<u>\$ 2,687,470</u>
其他開支淨額		
投資項目已變現或未實現的淨損失 匯兌(收益)/損失	\$ 3,185,863 (228)	\$ 10,197,194 49,077
	<u>\$ 3,185,635</u>	<u>\$ 10,246,271</u>
支出		
資助款額	3 \$ 1,367,615	\$ 1,154,199
費用及支出	4 215,264	262,149
	<u>\$ 1,582,879</u>	<u>\$ 1,416,348</u>
年內的虧損	\$ (2,720,970)	\$ (8,975,149)
承接上年度的累積盈餘	16,021,143	24,996,292
轉入下年度的累積盈餘	\$ 13,300,173	\$ 16,021,143

由於本結算表只有兩個年度的虧損項目，故未有另行擬備認可損益計算表。
 載於第4至8頁的項目說明亦為這些財政報告的一部分。

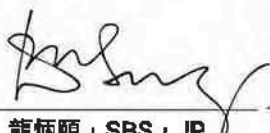
衛奕信勳爵文物信託
截至二零零二年三月三十一日止年度的
資產負債表
 (以港幣計算)

項目說明	2002	2001
流動資產		
投資項目	7 \$ 46,681,803	\$ 58,541,832
現金及存款結餘	8 9,993,407	540,208
其他應收款項	9 496,719	716,401
	<u>\$ 57,171,929</u>	<u>\$ 59,798,441</u>
流動負債		
應付帳項	10 7,500	7,500
流動資產淨值	<u>\$ 57,164,429</u>	<u>\$ 59,790,941</u>
上列項目代表—		
信託資金帳戶	11 \$ 43,864,256	\$ 43,769,798
累積盈餘	<u>13,300,173</u>	<u>16,021,143</u>
	<u>\$ 57,164,429</u>	<u>\$ 59,790,941</u>

於二零零二年九月二十六日獲受託人委員會通過



鄭海泉 · JP
(主席)



龍炳頤 · SBS · JP
(成員)

代表衛奕信勳爵
文物信託

載於第4至8頁的項目說明亦為這些財政報告的一部分。

衛奕信勳爵文物信託
財政報告項目說明
(以港幣計算)

1. 信託的地位及宗旨

(a) 地位

信託於一九九二年十二月十八日根據《衛奕信勳爵文物信託條例》成立。

(b) 宗旨

信託的宗旨是保存及保護香港的文物。

2. 重要會計原則

(a) 符合規定的聲明

本財政報告是根據香港會計師公會發出的會計實務準則中所有適用的條文，以及香港常用的會計原則制定。有關信託採用的重要會計原則，撮錄於下文。

(b) 制定財政報告的依據

制定財政報告時，是以按各項證券投資的市值修訂後的實際成本為衡量依據，詳見下文所述的會計原則。

(c) 收入的確認

- (i) 股息是在確定有權收取股息之時方予確認。
- (ii) 利息收入是按未獲清還的本金和所定利率，根據借款期計算。

(d) 捐款

收到的捐款直接存入信託資金帳戶內。

(e) 固定資產

固定資產是以成本值扣除折舊後的價值入帳，而成本值是以四年估計可用期根據直線折舊法予以劃銷。

(f) 其他投資

- (i) 如持有證券的主要目的在於從短期價格波動或交易商差價中獲利，則各項證券均以公平價值載於資產負債表。公平價值如有改變，會反映在收入結算表內。
- (ii) 證券出售後的利潤或損失，是以估計出售所得款項淨額與投資帳面金額之間的差額來釐定，並會記在收入結算表內。

(g) 外幣兌換

年內進行的外幣買賣是根據交易日的兌換率折算為港幣。外幣的貨幣資產及負債則根據結算日的市場兌換率折算為港幣。匯兌收益或損失以收入結算表入帳。

(h) 有關各方

就本財政報告而言，如信託可直接或間接控制任何一方，或對任何一方所作的財政和運作決定有重大影響，反之亦然；又或信託與任何一方均同時受控制或受重大影響，則上述各方均被視為與信託有關。有關各方可以是個人或組織。

年內並無關於有關各方的重大交易。

3. 資助款額

	2002	2001
與文物有關的研究或著述		
為香港文物旅遊的持續發展作出規劃	\$ -	\$ 49,804
研究小橫窰址及編撰《香港小橫窰址研究》	112,375	224,750
香港地形考古及古環境資料概要	30,850	61,700
研究孫中山先生早年(1883-95年) 在香港的活動	50,000	-
為一套六冊的香港歷史文獻的其中 四冊進行研究及編輯工作	126,500	-
研究印度社群	231,704	-
沙田歷史之重建 — 口述歷史計劃	(1,172)	-
聖約翰座堂St John's Hall翻新及重鋪屋頂工程	-	335,775
在進行一項資訊科技試驗計劃時， 保存一座具歷史價值的校舍	-	77,500
二零零二年傳統環境研究學會國際會議	217,930	-
聖安德烈堂Old Vicarage和 Caretaker's House翻新工程	30,135	-
	<u>\$ 798,322</u>	<u>\$ 749,529</u>
提高對文物的認識	2002	2001
民政事務總署所舉辦的青少年暑期活動	\$ 177,403	\$ 365,672
「香港文物睇真D」及展覽	6,930	2,310
「香江倩影」攝影及攝錄比賽、 大澳及陰澳行，以及作品展覽	19,299	36,688
香港醫學博物館學會 一裝設四套互動電腦學習系統	73,500	-
編印介紹香港文物的資料小冊子	59,928	-
編印「香港文物」季刊	212,955	-
文物之友	19,278	-
	<u>\$ 569,293</u>	<u>\$ 404,670</u>
	<u>\$ 1,367,615</u>	<u>\$ 1,154,199</u>

4. 費用及支出

	2002	2001
會計費用	\$ 30,000	\$ 30,000
廣告費	11,470	23,394
保管費	5,825	5,034
基金經理的管理費	160,232	183,134
雜費	1,582	598
印刷及文具費	40,633	42,000
發還佣金	<u>(34,478)</u>	<u>(22,011)</u>
	<u>\$ 215,264</u>	<u>\$ 262,149</u>

5. 課稅

根據本港《稅務條例》第88條的規定，由於信託屬慈善機構或公共信託性質，因此可獲豁免繳稅。財政報告因而無需開設本港稅項準備一項。

6. 固定資產

成本 —

二零零一年四月一日至二零零二年三月三十一日 \$ 31,914

累積折舊 —

二零零一年四月一日至二零零二年三月三十一日 \$ 31,914

帳面淨值 —

截至二零零二年三月三十一日止 \$ -

截至二零零一年三月三十一日止 \$ -

7. 投資

	2002 市值	2001 市值
股本證券		
在本港上市的證券	\$ 14,147,425	\$ 14,824,175
在本港以外地方上市的證券	<u>12,727,725</u>	<u>14,705,438</u>
	\$ 26,875,150	\$ 29,329,613
債務證券		
在本港上市的證券	\$ 1,059,000	\$ -
在本港以外地方上市的證券	13,588,832	15,488,499
非上市的投資	<u>5,158,821</u>	<u>13,723,720</u>
	\$ 19,806,653	\$ 29,212,219
	<u>\$ 46,681,803</u>	<u>\$ 58,541,832</u>

8. 現金及存款結餘

	2002	2001
投資經理所持現金及存款	\$ 9,562,721	\$ 340,400
銀行存款	<u>430,686</u>	<u>199,808</u>
	\$ 9,993,407	\$ 540,208

9. 其他應收款項

預期所有其他應收款項可在一年內收回。

10. 應付帳款

預期所有其他應付帳款可在一年內結清。

11. 信託資產轉戶

	2002	2001
承接上年度的信託資金	\$ 43,769,798	\$ 43,637,065
年內收到的捐款	<u>94,458</u>	<u>132,733</u>
轉入下年度的信託資金	<u>\$ 43,864,256</u>	<u>\$ 43,769,798</u>

衛奕信勳爵文物信託
秘書處

香港灣仔告士打道五號
稅務大樓四十一樓

電話：2594 5628

傳真：2802 4893

電郵：culture@hab.gov.hk

